

DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
THE SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS NORTHERN IRELAND

NO/编号: .....

EXPORT OF LIVE AQUATIC ANIMALS FOR HUMAN CONSUMPTION TO THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA/向中华人民共和国出口食用水生动物

HEALTH CERTIFICATE/卫生证书

EXPORTING COUNTRY/出口国家: **UNITED KINGDOM/英国**

FOR SIGNATURE BY/供下列人士完成: **OFFICIAL INSPECTOR/官方检查员**

I. DETAILS OF THE PRODUCT/产品细节:

Description/**描述**				
Species/**种类** (scientific name/**学名**)	来源 Origin 野生捕捞（Wild Caught）/养殖（Aquacultured）	Type of packaging/ **包装类型**	Number of packages/ **件数**	Net weight (kg)/**净重（千克）**
		Total/**总计**		

V1.8962EHC APPLICATION

II. ORIGIN OF THE LIVE AQUATIC ANIMALS/食用水生动物原产地

(a) For Wild Caught Products only/**仅限野生食用水生动物:**

(i) Packaging establishment name and registration number/**生产企业名称及批准号:**	
(ii) Catch Area**/捕捞区域**	

(b) For Aquacultured Products only/**仅限养殖食用水生动物:**

Production establishment name and registration number/**生产企业名称及批准号:**	

III. CONSIGNMENT INFORMATION/货物信息

(a) Date of departure/启运时间:

(b) Port of departure/启运口岸:

(c) Means of transport/运输工具类别:

(d) The vehicle number/运输工具编号:

(e) Name and address of exporter/出口商名称和地址:

(f) Name and address of importer/进口商名称和地址:

IV. HEALTH ATTESTATION/健康声明

This is to certify that/**兹证明:**

(i) The wild edible aquatic animals for export to China are fished/caught in British domestic waters or legally in international waters by registered British vessels. The farmed edible aquatic animals for export to China are cultured in domestic waters.
/输华野生食用水生动物在英国本国或由英国捕捞船在国际水域合法捕捞，养殖食用水生动物在英国本国水域养殖。

(ii) The veterinary products which are prohibited by China and United Kingdom are not used during the farming, harvesting, holding, packaging, and transportation. The veterinary products restricted or allowed by China and United Kingdom are used as prescribed. /上述（或该批）输华食用水生动物养殖、捕捞、暂养、包装、运输期间未发现使用双方禁用的药物，按规定使用双方限用或允许使用的药物。

V1.8962EHC APPLICATION

(iii) DEFRA has carried out effective monitoring of epidemic disease, toxic and harmful substances and food-borne pathogenic microorganism for edible aquatic animals to be exported to China, and the monitoring results meet the Chinese food safety and animal health standards.
/环境、食品和农村事务部对输华食用水生动物开展有关动物疫病、有毒有害物质和食源性微生物有效监测，监测结果符合中方食品安全和动物卫生标准要求。

(iv) The edible aquatic animals are examined by official inspectors before export and found with no clinical symptoms of infectious/parasitic diseases, and to be suitable for export.
/上述（或该批）食用水生动物在输出前经英方官方检查官员临床检查，未发现动物传染病临床症状，适合出口

(v) The edible aquatic animals from different fishing areas or registered establishments are packaged separately. Different species of edible aquatic animals are packaged separately.
/不同捕捞区域或注册登记企业的输华食用水生动物分开包装，不同种类的食用水生动物独立包装

(vi) The packaging containers are new or have been sanitised and meet the requirements of animal survival and welfare.
/包装容器为全新或经消毒处理，能够满足动物生存和福利需要

(vii) The packing material water or ice and bedding materials used for the edible aquatic animals meets safety and hygiene requirements and are free from pathogenic microorganisms toxic and harmful substances which are harmful to animals, plants, human health, or aquatic organisms that may damage the ecological environment of water bodies.
/包装用材料、水或者冰及铺垫材料符合安全卫生要求，不含有危害动植物和人体健康的病原微生物、有毒有害物质以及可能破坏水体生态环境的水生生物

(viii) These edible aquatic animals meet the relevant quarantine and hygiene requirements and are fit for human consumption.
/上述（或该批）食用水生动物符合有关检疫和卫生要求，适合人类食用

Date/**签发日期:**

Signed/**签字:**.....

Official Stamp/**官方印章:**

Name and qualifications in block letters/
姓名与资格（大写字母）:

Official Inspector/**官方检查员**

Address**/地址:**

V1.8962EHC APPLICATION